

E/ Programmer votre période de chauffe: utilisation du mode

Programmation

En connectant le fil pilote sur un programmeur, vous pouvez programmer vos périodes de température Confort et Eco (*reportez-vous à la notice à votre programmeur*). Il est possible de brancher sur un programmeur plusieurs appareils et de réaliser ainsi des économies d'énergie.

Ordre	Abaissement
CONFORT -1°C	-1 °C
CONFORT -2 °C	-2 °C
ECO	-3,5 °C
HORS GEL	Température ambiante maintenue à environ 7 °C
ARRÊT	Arrêt immédiat du chauffage (<i>utilisé pour le délestage</i>)

NB: En cas d'absence d'ordre sur le fil pilote, l'appareil chauffe en mode Confort. Les ordres HG et délestage sont prioritaires par rapport aux modes ECO et Confort.

Entretien

Votre appareil n'a besoin d'aucun type de maintenance en particulier. Retirez simplement la poussière qui peut s'accumuler avec un chiffon sec et doux.

NE JAMAIS UTILISER DE DISSOLVANTS OU DE PRODUITS ABRASIFS.

Que faire en cas de mauvais fonctionnement?

- Assurez vous que votre appareil est correctement installé, sous tension et en position marche.
- Vérifiez que la température de consigne en vigueur est bien supérieure à la température ambiante. Si tel n'est pas le cas, il est normal que votre appareil ne chauffe pas.
- Vérifiez que l'appareil n'est pas recouvert. Si l'appareil est recouvert, il se met en sécurité.
- Si votre appareil est relié à une centrale de programmation, consultez sa notice.
- Si après avoir vérifié ces différents points votre appareil ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter votre revendeur.
- Votre appareil est équipé d'une régulation électronique intégrée. Nous dégageons toute responsabilité en cas d'utilisation avec une centrale de commande par coupure de tension.
- Note: Si vous devez contacter le service après vente, munissez vous de la référence de votre produit et de votre facture d'achat.
- Le fabricant se réserve le droit de modifier ces instructions sans avis précédent.

PRCH2010amor@10_v03

Marsan Industrial, S.A.
Case Postale 37
28925 Alcorcón (Madrid)
Espagne

Fabriqué en PRC



HAYERLAND

F

PRCH



NOTICE D'UTILISATION ET INSTALLATION

Guide à conserver par l'utilisateur

Panneau rayonnant programmable



CLASSE II
IP24

Fabrique en PRC

HAVERLAND vous félicite d'avoir choisi ce produit et vous remercie de votre confiance. Pour votre confort et votre sécurité, votre article a été vérifié à toutes les étapes de sa fabrication et a passé avec succès tous nos tests de qualité. Il est conforme aux directives européennes en vigueur. Nos produits sont conçus pour vous plaire tant par leur design que par leur facilité d'utilisation et dans l'objectif constant de vous apporter complète satisfaction. Toutefois, si un problème apparaissait, veuillez contacter votre revendeur.



Indications relatives à la protection de l'environnement. Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous indique cela. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Vous apporterez une large contribution à la protection de l'environnement par le biais du recyclage, de la réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés. Veuillez vous adresser à votre municipalité pour connaître la déchetterie compétente.

Instructions on environment protection. Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle; hand it over to a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods of disposal. The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling or other forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment. Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.

LE FABRICANT NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE LA MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL. CONSERVER SOIGNEUSEMENT CE MODE D'EMPLOI.

Conservez la notice, même après l'installation du panneau rayonnant

Sommaire

Page 3 Advertisements Généraux Page 3 Installation Page 3

1/ Prépare l'installation Page 4 2/ Précautions 3/ Respectez les distances minimales

4/ Specifications 5/ Instructions de montage Page 5 6/ Raccordement électrique

Page 6 Fonctionnement Page 6 Utilisation Page 6

A/ Interrupteur Page 7 B) Commutateur C) Voyant lumineux D) Thermostat électronique

Page 8 E) Programmer votre période de chauffe: utilisation du mode Programmation

Page 8 Entretien Page 8 Que faire en cas de mauvais fonctionnement?

Advertisements Généraux

- * Cet panneau rayonnant est un appareil qui doit être fixé au mur. Veuillez lire les instructions explicatives pour son installation.
- * Ne jamais tirer du fil électrique. Ne pas laisser le fil de connexion en contact avec l'appareil pendant qu'il est allumé.
- * Pendant son fonctionnement, il faudra prendre la précaution de maintenir éloigné l'appareil de matériaux combustibles tels que double-rideaux, moquettes, meubles, etc..



NE PAS COUVRIR L'APPAREIL. NE PAS L'UTILISER POUR SÉCHER LE LINGE. Le couvrir occasionnerait un danger, car il pourrait se produire une surchauffe.

- * DANGER: Si le câble d'alimentation s'abîme il faudra le faire remplacer par un Service Technique Autorisé afin d'éviter un risque quelconque.
- * Si on installe l'appareil dans une salle de bains, il faudra le situer de telle manière qu'aucune personne qui se trouve dans la baignoire ou la douche puisse le toucher.
- * L'appareil ne doit pas être placé en-dessous ou devant une prise de courant.
- * Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- * Vérifiez que l'appareil est déconnecté avant de réaliser une quelconque opération à l'intérieur de celui-ci.
- * L'installation doit être effectuée selon la législation électrique en vigueur.
- * ATTENTION: afin d'éviter tout danger du au réarmement intempestif du coupe circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.
- * Cet panneau rayonnant doit être installé de telle manière que la fiche électrique d'alimentation soit parfaitement accessible.
- * Cet panneau rayonnant ne doit pas être encastré. Respectez toujours les distances de sécurité.
- * Cet appareil n'est pas dessinée pour être utilisé par personnes (même des enfants) avec des capacités physiques réduites, sensorielles ou mentales, ou la manque d'expérience et de connaissance, si seulement les (elles) ne leuront donné la supervision ou l'instruction sur l'utilisation de l'appareil. Les enfants devraient être supervisés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- * La garantie de l'appareil ne tiendra pas en compte des dommages causés par la non lecture de ces instructions.

Installation

1/ Préparer l'installation du panneau rayonnant

Règles d'installation

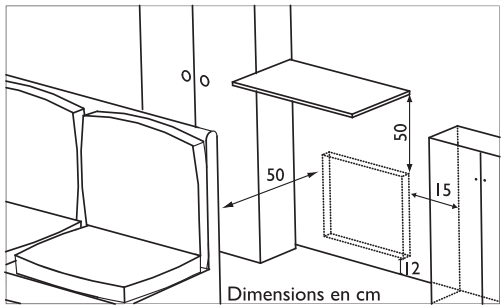
- Ce panneau rayonnant a été conçu pour être installé dans un local résidentiel. Dans tout autre cas, veuillez consulter votre distributeur.
- L'installation doit être faite dans les règles de l'art et conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (NFC 15100 pour la France)
- Le panneau rayonnant doit être alimenté en 230 V Mono 50 Hz.
- Dans des locaux humides comme les salles de bains et les cuisines, vous devez installer le boîtier de raccordement au moins à 25 cm du sol.
- **Tenir le panneau rayonnant éloigné d'un courant d'air susceptible de perturber son fonctionnement (ex: sous une Ventilation Mécanique Centralisée, etc...).**
- **Ne pas l'installer sous une prise de courant fixe.**

2/ Précautions

- Il est indispensable de fixer votre panneau sur un mur droit apte à en supporter la charge.
- Choisissez un emplacement avec un boîtier électrique à proximité.
- Respecter un espace vide de 15 cm tout autour de l'appareil.
- Une fois installé, l'appareil doit être dans une position horizontale par rapport au sol.
- Tous les circuits de la salle de bain (éclairage, prise) doivent être protégés par un interrupteur ou un disjoncteur différentiel calibré à 30 mA.
- Sortir le panneau et les accessoires de leur emballage et vérifier que l'ensemble soit en parfait état.

3/ Respectez les distances minimales

- Respectez les distances minimales avec le mobilier pour l'emplacement de l'appareil.

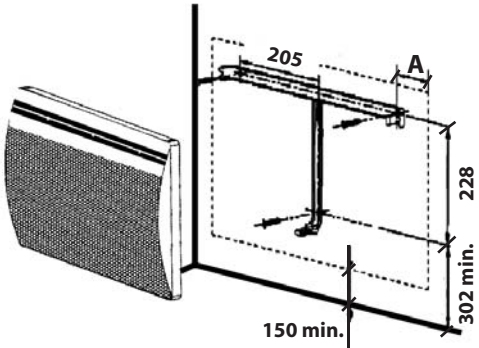


4/ Specifications

Modeles	Puissance (W)	Largeur (mm)	Hauteur (mm)	Epaisseur (mm)
PR10CH	1000	656	480	130
PR15CH	1500	806	480	130
PR20CH	2000	956	480	130

5/ Instructions de montage

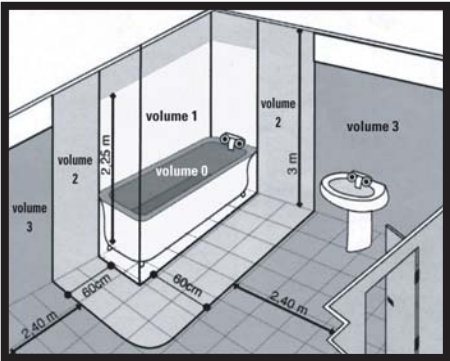
- Extraire la partie postérieure de l'appareil en utilisant un tournevis pendant que l'on intervient sur les 2 attaches.
- Fixer la partie postérieure au mur en utilisant 4 vis (de 5,5 mm de diamètre au maximum) en s'assurant qu'elle s'oriente dans la direction et la hauteur correctes.
- Faire attention à la distance entre el sol et le panneau rayonnant.
- Truc facile: Pour la distance idéale (150 mm) entre la partie inférieure de l'appareil et le sol, on peut mettre la partie postérieure contre le mur, en déposant les attaches inférieures sur le sol, et obtenir, grâce aux orifices centraux, la position des tarières inférieures.



Modeles	Distance du centre	Distance côté A
PR10CH	410	94
PR15CH	410	169
PR20CH	410	244

Distance entre vis en mm

- Installer l'appareil sur le support.



Volume 0	Intérieur de la baignoire ou de la douche
Volume 1	Pas d'appareil électrique
Volume 2	Appareil électrique à condition que l'interrupteur et autres dispositifs de commandes ne soient pas accessibles depuis la douche ou la baignoire (Norme EN 60335-2-30). Appareil électrique Classe II
Volume 3	Appareil électrique Classe II

6/ Raccordement électrique

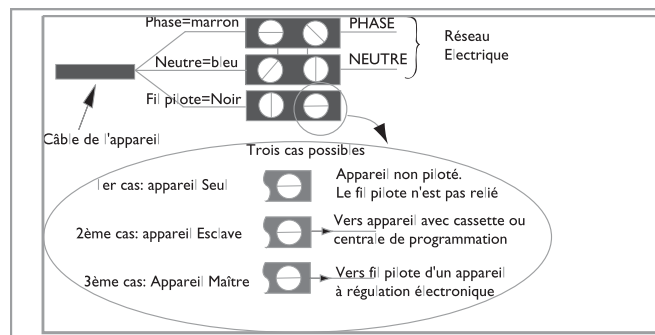
- * L'installation doit comporter un dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm.
- * L'installation doit être conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (NFC15-100 pour la France).
- * **Avertissement:** Pour installer l'appareil dans une salle de bain, il doit être installé uniquement dans les volumes 2 ou 3. Ce schéma est donnée uniquement à titre d'exemple. Si la configuration présentée sur le schéma ne correspond pas à celle de votre salle de bain, nous vous suggérons fortement de contacter un électricien professionnel pour réaliser l'installation adéquate selon la norme NFC 15-100.
- * L'alimentation électrique doit être protégée par un dispositif différentiel résiduel de courant assigné au plus égal à 30 mA, notamment dans le cas d'une installation dans un local contenant une baignoire ou une douche.
- * Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- * Vérifier le serrage correct des fils dans les bornes de la boîte de raccordement mural.
- * Un moyen de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une distance d'ouverture des contacts de tous les pôles doit être prévu dans la canalisation fixe conformément aux règles d'installation.

* Le panneau rayonnant doit être alimenté en 230 V Mono 50Hz.

* **Le raccordement à la terre est interdit. Ne pas brancher le fil pilote (fil noir) à la terre.**

Schéma de raccordement du panneau rayonnant

- Coupez le courant et branchez les fils d'après le schéma suivant:



- Vous pouvez raccorder le fil pilote si votre maison est équipée d'une centrale de programmation, d'un programmateur ou d'un gestionnaire.

Fonctionnement

Vous pouvez faire fonctionner votre panneau rayonnant dans plusieurs modes, quelque soit le type de commande que vous aurez choisi:

* **Le mode Confort** qui vous permet d'obtenir la bonne température ambiante.

* **Le mode Eco** qui vous permet d'abaisser la température de votre pièce lors d'une absence prolongée de la maison.

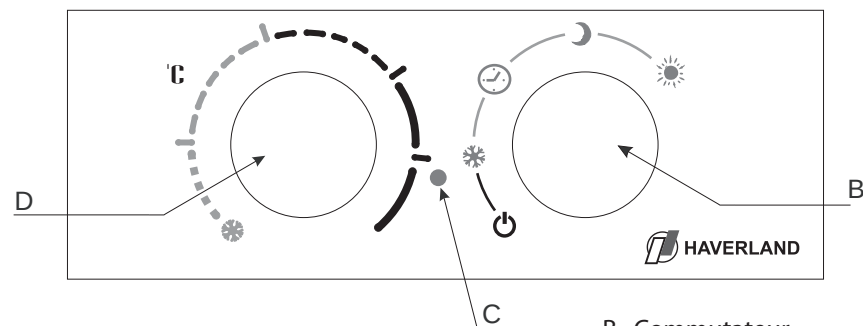
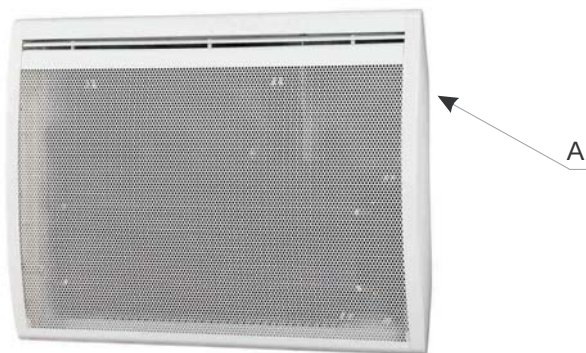
* **Le mode Programmation** qui vous permet de programmer les modes Confort et Eco en fonction des périodes d'occupation de la pièce.

Utilisation

A/ Interrupteur

* En position 0, arrêt.

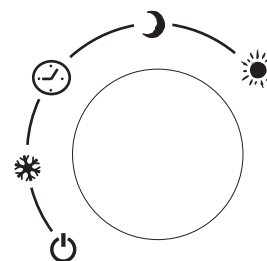
* En position I il met en marche.



Signification des différents pictogrammes

B Commutateur
C Voyant Lumineux
D Thermostat Electronique

B/ Commutateur



	POSITION OFF: Arrêt
	HORS GEL: En cas d'absence prolongée ou de pièces non utilisées. La température de la pièce sera maintenue entre 5 et 8 °C pour éviter les risques de gel tout en réalisant une économie optimale.
	POSITION FIL PILOTE: Un programmateur régule automatiquement l'appareil par le jeu d'un fil pilot. Les chutes de températures seront automatiquement gérées par le programmateur, sur la base des inditions préalablement mémorisées.
	POSITION ECONOMIQUE: Cette position réduit la température de la pièce de 4 °C environ par rapport à la température de confort.
	POSITION CONFORT: Cette position maintient la température requise.

C/ Voyant lumineux

Il s'allume lorsque l'appareil fournit de la chaleur et s'éteint dans le cas contraire.

D/ Thermostat électronique

Mettre la commande en position maximale.

Attendre que la température atteigne la valeur requise, puis tourner lentement la commande vers la gauche jusqu'à ce que le voyant pilote (C) s'éteigne.

ATTENTION: Une fois réalisé le réglage de la température de confort, ne touchez plus la commande (D). N'agir que sur le commutateur (B) ou l'interrupteur (A).